



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 December 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункты 72(с) и 136 повестки дня

Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Положение в области прав человека в Мьянме

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#)

Тридцать четвертый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление ([A/C.5/72/13](#)) о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#) о положении в области прав человека в Мьянме. В ходе рассмотрения этого заявления члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, предоставившими дополнительную информацию и разъяснения, которые были получены 7 декабря 2017 года.

2. В соответствии с положениями пункта 10 постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея будет просить Генерального секретаря и далее оказывать свои добрые услуги и продолжить обсуждение касающихся Мьянмы вопросов с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе обсуждение проблем, о которых говорится в этой резолюции, и в этой связи назначить специального посланника по Мьянме и оказывать помощь правительству Мьянмы. Эта деятельность относится к программе 2 «Политические вопросы» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2018–2019 годов и разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (см. [A/C.3/72/13](#), пункт 3).



II. Потребности в ресурсах Канцелярии Специального посланника

3. Генеральный секретарь указывает, что сметные потребности в ресурсах на 2018 год составляют 1 541 100 долл. США и предназначаются для покрытия расходов на: а) учреждение семи должностей (1 должности заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 1 должности местного разряда); и б) других оперативных расходов (см. [A/C.3/72/13](#), пункт 12).

Бюджетные предположения

4. Генеральный секретарь отмечает, что из семи должностей, указанных в пункте 3 выше, сотрудник на одной из них (заместитель Генерального секретаря) будет базироваться в своей стране, сотрудники на четырех должностях (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 должность местного разряда) — в столице одного из государств-членов в регионе и сотрудники на двух должностях (1 С-5, 1 С-4) — в Нью-Йорке (см. [A/C.5/72/13](#), пункт 13).

5. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что Канцелярию Специального посланника предлагается разместить в двух местах, что обусловлено требованиями, связанными с осуществлением мандата Специального посланника, который предполагает регулярное взаимодействие со сторонами как в регионе, так и в Нью-Йорке.

6. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в рамках оценки потребностей в связи с деятельностью Специального посланника Секретариат изучает вопрос о различных возможных местах базирования Канцелярии в регионе. Комитет был также проинформирован о том, что, хотя еще рано говорить о конкретных местах базирования с учетом нынешнего состояния соответствующих переговоров, идеальным решением было бы размещение Канцелярии в одной из стран региона в целях обеспечения регулярного и тесного взаимодействия с Мьянмой, другими государствами — членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и соседними странами в Азии. Комитет был далее проинформирован о том, что подробные сведения о региональном присутствии будут конкретизированы после проведения Генеральным секретарем необходимых консультаций с государствами-членами.

7. **Консультативный комитет подтверждает свое мнение о том, что, как правило, полевые специальные политические миссии должны базироваться в странах, связанных с осуществлением их мандатов, или максимально близко от них (см. [A/69/628](#), пункт 65, и [A/67/604](#), пункт 23).**

8. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена информация о структуре предусмотренных на 2018 год кадровых ресурсов на местах и в Нью-Йорке. В отношении должностей в регионе применялась медианная ставка по классам должностей пересмотренной шкалы окладов на 2017 год, при этом исчисление шкалы местных окладов и корректива по месту службы определялось на основе ставок, действовавших в данной стране региона. Комитет был также проинформирован о невозможности более точного сопоставления расходов, поскольку это потребует рыночных оценок таких расходов, как расходы на аренду служебных помещений и приобретение конторской мебели, сведения о которых не всегда легко получить.

9. Консультативный комитет считает, что в докладе Генерального секретаря следовало представить подробную информацию об основных бюджетных предположениях, которые использовались при подготовке сметы расходов. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой включить в будущие бюджетные документы такую информацию.

10. Консультативный комитет в ответ на запрос был проинформирован о том, что расчеты бюджетных потребностей для покрытия оперативных расходов основывались главным образом на стандартных ставках для Нью-Йорка. Консультативный комитет рекомендует пересчитать потребности в ресурсах для полевого персонала и покрытия оперативных расходов на местах в 2018 году с использованием стандартных ставок для Бангкока, учитывая его близость к Мьянме и значительное присутствие в этом городе Организации Объединенных Наций, поскольку точное местоположение Канцелярии в регионе еще не определено.

11. В ответ на запрос Консультативный комитет был также проинформирован о том, что при расчете расходов на международный и местный персонал применялся 25-процентный показатель доли вакантных должностей. Консультативный комитет подтверждает свою рекомендацию о том, что, за исключением должности заместителя Генерального секретаря (см. пункт 13 ниже), по сотрудникам категории специалистов и более высоких категорий будет применяться показатель доли вакантных должностей в 50 процентов, а по сотрудникам категории общего обслуживания и смежных категорий — 35 процентов (см., например, A/72/7/Add.10, пункт 26(d)).

Прочие расходы по персоналу

12. Генеральный секретарь отмечает, что по статье прочих расходов по персоналу для финансирования семи предлагаемых должностей, указанных в пункте 3 выше, потребуется сумма в размере 1 069 200 долл. США (см. A/C.5/72/13, таблица 2). Сотрудника на должность заместителя Генерального секретаря предлагается назначить на условиях оплаты за фактически проработанное время. Четырех сотрудников предлагается разместить в столице государства-члена: одного директора (Д-1), одного старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5), одного сотрудника по политическим вопросам (С-4) и одного помощника по административным вопросам (местный разряд) (см. A/C.5/72/13, пункт 14). Двух сотрудников предлагается разместить в Нью-Йорке: одного старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5) и одного сотрудника по политическим вопросам (С-4) (см. A/C.5/72/13, пункт 15).

13. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что с учетом высокого уровня политического участия государств-членов в урегулировании ситуации в Мьянме, а также необходимости взаимодействия с властями Мьянмы на самом высоком уровне потребуется учредить должность Специального посланника в ранге заместителя Генерального секретаря. Комитет был далее проинформирован о том, что смета расходов включает ассигнования на девять месяцев на финансирование должности этого уровня, а также составлена с применением 25-процентного показателя доли вакантных должностей.

14. Что касается контрактного статуса и места базирования Специального посланника, то Консультативный комитет напоминает свое общее мнение о том, что, хотя специальные посланники и советники, работающие по контрактам на условиях оплаты за «фактически проработанное время», могут иметь иные обязательства и поэтому не могут постоянно пребывать в

месте базирования миссий, высокопоставленные представители, работающие в Организации полный рабочий день, должны, как правило, находиться в месте базирования миссий, которые они возглавляют. Принципиальная позиция заключается в том, что места базирования руководителей отделений следует выбирать исходя из наиболее эффективного и результативного осуществления мандатов и с учетом наибольшего соответствия интересам Организации (A/69/628, пункт 66).

15. Что касается других должностей сотрудников, то Генеральный секретарь отмечает также, что директор (Д-1) будет выполнять функции заместителя Специального посланника и представлять его на совещаниях высокого уровня в Янгоне и за пределами страны. Старший сотрудник по политическим вопросам (С-5) будет отвечать за обеспечение тесного взаимодействия между Канцелярией Специального посланника, страновой группой Организации Объединенных Наций в Мьянме и другими структурами Организации Объединенных Наций. Сотрудник по политическим вопросам (С-4) будет отвечать за подготовку на регулярной основе обновленной информации по политическим вопросам, отслеживание ситуации и представление докладов о положении на местах, а также готовить обширный перечень материалов для Специального посланника. Генеральный секретарь также отмечает, что помощник по административным вопросам (местный разряд) будет оказывать Канцелярии административную поддержку (см. A/C.5/72/13, пункт 14).

16. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что предыдущая миссия Специального советника Генерального секретаря по Мьянме сохраняла свое присутствие в Мьянме благодаря финансированию за счет внебюджетных ресурсов и возглавлялась старшим сотрудником по политическим вопросам на должности уровня С-5 начиная с 2013 года. Комитет был также проинформирован о том, что в течение 2016 года функции этого сотрудника требовали более высокого уровня взаимодействия со старшими должностными лицами правительства и руководителями миссий и что ввиду этого класс этой должности был временно повышен до уровня Д-1 до окончания миссии 31 декабря 2016 года.

17. Признавая необходимость высокого уровня представительства в регионе, Консультативный комитет не считает достаточно убедительными аргументы в обоснование учреждения должности старшего сотрудника по политическим вопросам на уровне С-5. **В связи с этим Комитет не рекомендует учреждать в Канцелярии Специального посланника в регионе должность старшего сотрудника по политическим вопросам на уровне С-5. Ввиду этого следует скорректировать сумму соответствующих ресурсов, не связанных с должностями.**

18. Кроме того, Генеральный секретарь предлагает учредить одну должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5) и одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с учетом необходимости повышения общесистемной координации деятельности Организации Объединенных Наций в Мьянме и поддержания тесных связей с Генеральной Ассамблеей и представителями государств-членов в Нью-Йорке (см. A/C.5/72/13, пункт 15). В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что наличие двух оперативных сотрудников в Нью-Йорке необходимо для обеспечения того, чтобы Канцелярия Специального посланника, учитывая особый характер ее мандата, взаимодействовала на регулярной основе с постоянными представительствами. Комитет был также проинформирован о том, что сотрудники на этих двух должностях не будут исполнять функции вспомогательного звена в составе Отдела стран Азии и Тихого

океана Департамента по политическим вопросам, а будут штатными сотрудниками Канцелярии Специального посланника и будут находиться в подчинении Специального посланника, учитывая характер мандата и необходимость тесного взаимодействия с заинтересованными сторонами в Нью-Йорке. Комитет был далее проинформирован о том, что аналогичные меры были приняты в отношении Канцелярии Специального советника по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, и Канцелярии Специального посланника по Йемену.

19. Тем не менее Консультативный комитет считает, что необходимость в таких должностях должна быть в полной мере доказана исходя из подробного описания обязанностей и прогнозируемой рабочей нагрузки. **С учетом ограниченных оснований для учреждения двух должностей сотрудников, которые будут находиться в Нью-Йорке в 2018 году, Консультативный комитет не рекомендует учреждать одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4). Ввиду этого следует скорректировать сумму соответствующих ресурсов, не связанных с должностями.**

20. Консультативный комитет отмечает, что функции, предусмотренные предлагаемой должностью в Нью-Йорке, аналогичны вспомогательным функциям в поддержку специальных политических миссий. **В соответствии со своей рекомендацией в отношении вспомогательных кадровых ресурсов для специальных политических миссий Консультативный комитет считает, что эти потребности должны пересматриваться ежегодно в целях приведения их в соответствие с изменениями в мандатах миссий (см. A/72/7/Add.10, пункт 53) и определения долгосрочных потребностей во вспомогательном персонале.**

Оперативные расходы

21. Генеральный секретарь указывает, что сумма в размере 471 900 долл. США потребуется для покрытия оперативных расходов, в том числе на консультантов (36 800 долл. США); официальные поездки (162 500 долл. США); общие оперативные расходы (143 900 долл. США); услуги по контрактам (16 100 долл. США); предметы снабжения и материалы (2600 долл. США); и мебель и оборудование (110 000 долл. США) (см. A/C.5/72/13, таблица 2).

22. Что касается консультантов, то Консультативный комитет в ответ на запрос был проинформирован о том, что один из консультантов, которого предлагается нанять, будет проводить аналитический обзор взаимодействия международного сообщества с властями Мьянмы, а другой — оценку способов дальнейшего улучшения сотрудничества между страновыми группами Организации Объединенных Наций в Бангладеш и Мьянме. **Консультативный комитет не убежден в необходимости услуг двух консультантов для выполнения функций, которые в принципе должны выполняться сотрудниками Организации Объединенных Наций. Поэтому Комитет рекомендует сократить на 36 800 долл. США объем ресурсов на оплату услуг консультантов.**

23. В отношении объема ресурсов, испрашиваемых для покрытия расходов на поездки, Комитет в ответ на запрос был также проинформирован о том, что 21 300 долл. США из 162 500 долл. США по статье официальных поездок были выделены для поездок из одной из стран региона в Мьянму, но не получил никаких дополнительных сведений о предлагаемых поездках сотрудников Канцелярии. **В соответствии со своими общими рекомендациями, касающимися потребностей в ресурсах на покрытие путевых расходов специальных политических миссий, Консультативный комитет рекомендует сократить на 5 процентов объем предлагаемых ресурсов по статье «Официальные поездки» на 2018 год (см. A/72/7/Add.10, пункт 40).**

III. Вывод

24. С учетом своих замечаний и рекомендаций, изложенных выше, Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции [A/C.3/72/L.48](#) для Канцелярии Специального посланника по Мьянме на период с 1 января по 31 декабря 2018 года потребуются ресурсы в объеме 853 800 долл. США без учета налогообложения персонала. Эти потребности в ресурсах будут удовлетворяться за счет ассигнований на специальные политические миссии, предусмотренных по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов.
